

Pour Claire et Paul AUGÉ

# C'est un jardin secret, ma sœur, ma fiancée, une source scellée, une fontaine close...

Pour Alto seul

durée: 4'15" environ

Tristan MURAIL  
22-24 Août 1976

The musical score is written for Alto solo and consists of several systems of music. The first system begins with a tempo marking of  $\text{♩} = 92$  and a dynamic of *pppp*. It includes a box labeled "Sp" and a first ending bracket with the instruction "Rep ad lib. 5 fois". The second system features a dynamic of *Sim* and a circled cross symbol with the word "cœur" below it. The third system includes a dynamic of *p* and a first ending bracket with "Rep ad lib. 2". The fourth system has a dynamic of *p* and a first ending bracket with "Rep 4". The fifth system includes a dynamic of *ff* and a first ending bracket with "Rep 6". The sixth system features a dynamic of *p* and a first ending bracket with "Rep 4". The seventh system includes a dynamic of *ff* and a first ending bracket with "Rep 4". The eighth system features a dynamic of *p* and a first ending bracket with "Rep 4". The ninth system includes a dynamic of *ff* and a first ending bracket with "Rep 4". The tenth system features a dynamic of *p* and a first ending bracket with "Rep 4".

Performance instructions include: *pppp*, *p*, *Sim*, *accél.*, *molto*, *(très vite)*, *rall.*, *ord*, *appuyez progressivement les harmoniques en fondamentales*, *haletant*, *cresc.*, *rall.*, *ord*, *long*, *gliss.*, *tendre*, *poco*.

⊗ Jouer les battements de cœur de façon "presque régulière", avec de légères hésitations rythmiques  
✱ Pour tous les traits en *accél.* - *rall.*, bien "prendre son élan" (commencer sans hâte afin de vraiment faire sentir le mouvement)

*p* *mf* (*p*)  $\Delta$

*mf* *f*  $\Delta$

*f* *accel.* *Rep ad lib.*

*f* *accel.* *molto* *(très vite)*

*f* *très haletant*

*rall.* *sempre rall.* *ricochet*

*mf* *archet léger* *p* *pp* *doux et très peu vibré (un peu voilé)*

(♩ = 60)

Rep ad lib. 6

rall. ————— molto

(pp)

poco

p

mf

mf

f

ff

rall....

1 2 3 4 1 2 3 4 2 0 4 3 1 2 0 4 3 1 2 4

(♩ = 126)

f

f

mf

p

p

rall. ———

Rep ad lib.

rall. ———

Tempo (♩ = 88)

Sp

ord

p

ppp

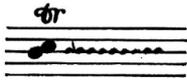
## SYMBOLES

**Sp** sur le chevalet

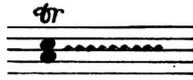
**Sp** très haut sur le chevalet (les harmoniques du son joué se dégagent fortement et supplantent presque le son fondamental)

**ord** position ordinaire

**Sp** → **ord** passer très progressivement (pendant toute la durée de la flèche) du son **Sp** au son ordinaire



trille entre les deux notes indiqués



batterie entre les deux notes indiquées



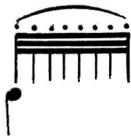
commencer le trille (la batterie) par la note qui n'est pas liée.



accélération progressive des valeurs



ralentissement progressif des valeurs



ricochet sur la note indiquée



tenir la note indiquée pendant la durée du trait



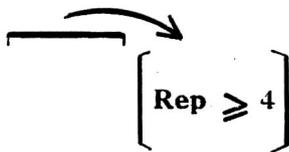
répéter la note indiquée en ralentissant

points d'orgue :

- Long

- Moyen

- Court



**Rep**  $\geq$  4

Répéter le fragment indiqué par le crochet (en enchaînant, sans respiration ni silence entre les fragments répétés).

Le nombre des répétitions est précisé ainsi :

**Rep**  $\geq$  x

répéter au moins X fois, ad lib.

**Rep**  $\leq$  y

répéter y fois, ou moins de y fois.

**Rep**  $\geq$  x  
 $\leq$  y

répéter au moins x fois, au plus y fois.

## NOTES

D'UNE MANIÈRE GÉNÉRALE :

Ne pas hésiter à bien marquer, voire à exagérer, les *accelerandi* et les *rallentandi*, ainsi que les accélérations ou diminutions de valeur des groupes :



dans la position **Sp** ne pas craindre un son très nasal, métallique, presque « électronique ».

PREMIÈRE PAGE :

**4° ligne** : pendant la formule d'harmoniques à répéter, les doigts, qui effleurent les cordes, doivent ensuite augmenter progressivement leur pression sur celles-ci, jusqu'à obtenir des notes « appuyées » normales. Mais pendant le même temps, on

passé progressivement de la position **ord** à la position **Sp** de sorte que, lorsqu'on arrive aux accords « appuyés », on a l'impression de toujours entendre les harmoniques précédentes, noyées dans un halo d'autres sons. Ensuite, lors de la formule

à répéter suivante, comme l'on passe de **Sp** à **ord**, les fondamentales se précisent peu à peu. On sera ainsi passé insensiblement des harmoniques naturelles produites par un certain doigté, aux sons normaux donnés par ce même doigté.

**6° ligne** : à la fin du trait : trémolo très serré, de la pointe. Rester un instant sur le premier accord, puis glisser dans le *diminuendo*. L'accord entre parenthèses indique seulement la limite des glissés et ne doit pas être spécialement marqué. Idem aux deux lignes suivantes.

DEUXIÈME PAGE :

**3° ligne** : attention à différencier les notes barrées d'un trémolo et celles qui ne le sont pas.

**4° ligne** : 1<sup>er</sup> triolet de doubles croches : le la et le sol  $\sharp$  par le même doigt, ce qui produit un petit glissé.

**5° ligne** : arpèges sur les 4 cordes en « jetés ». Les piqués s'alourdissent peu à peu jusqu'aux sons tenus de plus en plus longs.

**Dernière ligne** : débiter par un ricochet et le prolonger, le plus naturellement possible, en alourdissant peu à peu, jusqu'à répéter dans le son pour les dernières notes. Alléger la pression de l'archet, en le faisant courir rapidement, et en vibrant. Le son résultant doit être « creux », et faire apparaître assez clairement l'harmonique d'octave ou de double quinte mélangée au son principal.

TROISIÈME PAGE :

**4° ligne** : passer naturellement et presque insensiblement du legato au détaché, puis à des accents de plus en plus marqués. Enchaîner naturellement les accords dans le mouvement des notes les précédant, dans un ralenti progressif.

Dans les accords suivants, prolongés par une harmonique, l'un des doigts doit rester en place, mais se soulever en position effleurée pour produire l'harmonique. L'archet doit courir dans le sens qui permettra de lier l'harmonique à l'accord qui la précède. Les accords disparaissent progressivement pour laisser place aux seules harmoniques.